

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE PRIMA

PREMIÈRE PARTIE

LEGGI E REGOLAMENTI

LOIS ET RÈGLEMENTS

Loi régionale n° 9 du 26 novembre 2018,

portant réajustement du budget prévisionnel 2018 et deuxièmes mesures de rectification du budget prévisionnel 2018/2020 de la Région.

(Le texte italien a été publié au B.O. n° 51 du 27 novembre 2018).

page 892

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 8 febbraio 2019, n. 40.

Arrêté n° 40 du 8 février 2019,

Nomina della sig.ra VITTAZ Elena Francesca in sostituzione della dimissionaria sig.ra Edda CROSA quale componente del Consiglio della Camera valdostana delle imprese e delle professioni – Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales.

portant nomination de Mme Elena Francesca VITTAZ en tant que membre du Conseil de la Chambre valdôtaine des entreprises et des activités libérales, en remplacement de Mme Edda CROSA, démissionnaire.

pag. 902

page 902

Decreto 8 febbraio 2019, n. 42.

Arrêté n° 42 du 8 février 2019,

Decreto del Presidente della Regione di revoca del precedente decreto n. 6 in data 11 gennaio 2019, circa lo stato di eccezionale pericolo di propagazione di incendi boschivi, ai sensi dell'art.6 della L.r. 3 dicembre 1982, n. 85 e successive modificazioni.

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 6 du 11 janvier 2019 (Déclaration de danger exceptionnel d'éclosion et de propagation des incendies de forêts, au sens de l'art. 6 de la loi régionale n° 85 du 3 décembre 1982).

pag. 902

page 902

Decreto 9 febbraio 2019, n. 43.

Arrêté n° 43 du 9 février 2019,

Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di BIONAZ, di derivazione delle acque defluenti fra le vasche dell'acquedotto comunale di Crêtes e di Chez-Les-Merloz del predetto Comune, ad uso idroelettrico.

accordant pour trente ans à la Commune de BIONAZ l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux s'écoulant des réservoirs du réseau communal de distribution d'eau des Crêtes et de Chez-Les-Merloz, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

pag. 903

page 903

Decreto 9 febbraio 2019, n. 44.

Arrêté n° 44 du 9 février 2019,

Concessione, per la durata di anni trenta, al Comune di MORGEX, di derivazione d'acqua dalla vasca di carico dell'acquedotto comunale in località Villottaz del predetto comune, ad uso idroelettrico.

accordant pour trente ans à la Commune de MORGEX l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux de la chambre de mise en charge du réseau communal de distribution d'eau, à Villottaz, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

pag. 903

page 903

**ATTI
DEGLI ASSESSORI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO,
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

Decreto 8 febbraio 2019, prot. 914/BC/VINC.

Ratifica dell'interesse culturale relativo alla "Cappella di San Leonardo", facente parte del complesso di immobili denominato "Villaggio di Surrier", sita in frazione Surrier del Comune di VALGRISENCHE.

pag. 905

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
DELLA SANITÀ, SALUTE
E POLITICHE SOCIALI**

Provvedimento dirigenziale 6 febbraio 2019, n. 570.

Cancellazione dal Registro regionale delle organizzazioni di volontariato e delle associazioni di promozione sociale, ai sensi della legge regionale 22 luglio 2005, n. 16, dell'associazione di promozione sociale "Scuola di Pace della Valle d'Aosta - Se vuoi la Pace prepara la Pace" di CHARVENSOD.

pag. 907

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 11 gennaio 2019, n. 16.

Designazione, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere in seno al Consiglio di amministrazione del Convitto regionale F. Chabod, per un triennio.

pag. 907

Deliberazione 25 gennaio 2019, n. 74.

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, dei rappresentanti della Regione in seno al Collegio sindacale della Società Casinò de la Vallée S.p.a., per tre esercizi sociali.

pag. 908

**ACTES
DES ASSESSEURS RÉGIONAUX**

**ASSESSORAT
DU TOURISME, DES SPORTS,
DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE
ET DES BIENS CULTURELS**

Arrêté du 8 février 2019, réf. n° 914/BC/VINC,

portant reconnaissance de l'intérêt culturel de l'immeuble dénommé « Chapelle Saint-Léonard », faisant partie de l'ensemble d'immeubles dénommé « Village de Surrier », situé à Surrier, dans la Commune de VALGRISENCHE.

page 905

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DE LA SANTE, DU BIEN-ETRE
ET DES POLITIQUES SOCIALES**

Acte du dirigeant n° 570 du 6 février 2019,

portant radiation de l'association *Scuola di Pace della Valle d'Aosta - Se vuoi la Pace prepara la Pace* de CHARVENSOD du Registre régional des organisations de bénévolat et des associations de promotion sociale, aux termes de la loi régionale n° 16 du 22 juillet 2005.

page 907

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 16 du 11 janvier 2019,

portant désignation, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, de M. Enrico VETTORATO en qualité de membre du Conseil d'administration du Collège régional Federico Chabod, pour trois ans.

page 907

Délibération n° 74 du 25 janvier 2019,

portant nomination, au titre de trois exercices, des représentants de la Région au sein du Conseil de surveillance de *Casinò de la Vallée SpA*, au sens de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997.

page 908

Deliberazione 1° febbraio 2019, n. 119.

Nomina, ai sensi della l.r. 11/1997, del sig. Enrico VETTORATO in qualità di consigliere in seno al Consiglio di amministrazione della Fondazione Joseph Gerbore, per un quinquennio.

pag. 908

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 127.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 909

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 128.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra capitoli, nell'ambito delle missioni e dei programmi, riguardanti l'utilizzo di risorse comunitarie e vincolate.

pag. 913

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 129.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2019/2021, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 926

Deliberazione 8 febbraio 2019, n. 139.

Revoca dell'autorizzazione alla Società Cooperativa Sociale La Sorgente, di AOSTA, all'esercizio di attività socio-educativa nella struttura, sita nel Comune medesimo, adibita a nido d'infanzia (ex asilo-nido), per 30 posti, rilasciata con deliberazione della Giunta regionale n. 1983 del 30 dicembre 2015.

pag. 931

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI
E CORPO FORESTALE**

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione alla costruzione di una linea elettrica aerea a 15 kV, in frazione La Bethaz nel Comune di VALGRISENCHE. Linea 820.

pag. 931

Délibération n° 119 du 1^{er} février 2019,

portant nomination, aux termes de la loi régionale n° 11 du 10 avril 1997, de M. Enrico VETTORATO en qualité de membre du Conseil d'administration de la Fondation Joseph Gerbore, pour cinq ans.

page 908

Délibération n° 127 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 909

Délibération n° 128 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant l'utilisation de ressources communautaires et à affectation obligatoire.

page 913

Délibération n° 129 du 8 février 2019,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2019/2021 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 926

Délibération n° 139 du 8 février 2019,

retirant l'autorisation délivrée à *Società cooperativa sociale La Sorgente* d'AOSTE par la délibération du Gouvernement régional n° 1983 du 30 décembre 2015 à l'effet d'exercer une activité socio-éducative dans la structure, située à AOSTE, qui accueille une crèche pour trente enfants.

page 931

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation de construire et d'exploiter à titre provisoire une ligne électrique dans la localité La Bethaz de la Commune de VALGRISENCHE (Dossier n. 820).

page 931

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di HÔNE. Deliberazione 11 febbraio 2019, n. 7.

Approvazione variante non sostanziale n. 6 al vigente Piano Regolatore Generale - "Sottozona Fa 1* Stazione - Ulteriori destinazioni d'uso".

pag.932

Comune di PONT-SAINT-MARTIN. Delibera 15 febbraio 2019, n. 8.

Approvazione variante non sostanziale n. 22 al vigente P.R.G.C.: Modifica delle previsioni di piano per alcune strade locali così come definite all'articolo 33, comma 1, delle N.T.A. del vigente P.R.G.C..

pag. 933

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de HÔNE. Délibération n° 7 du 11 février 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 6 du plan régulateur général en vigueur, relative à l'introduction de nouvelles destinations dans la sous-zone Fa 1* *Stazione*.

page 932

Commune de PONT-SAINT-MARTIN. Délibération n° 8 du 15 février 2019,

portant approbation de la variante non substantielle n° 22 du PRGC en vigueur relative à la modification des prévisions pour certaines routes locales, telles qu'elles sont définies par le premier alinéa de l'art. 33 des normes techniques d'application dudit plan régulateur.

page 933